

المستوى	وصف المستوى
١	تهدف كتب المستوى الأول إلى تعريف الأطفال بحروف الأبجدية باستخدام الألوان الزاهية والرسومات الجذابة.
٢	تقدم كتب المستوى الثاني للأطفال بعض الكلمات البسيطة. يبدأ الأطفال قراءة المقاطع الأساسية لهذه الكلمات مع حروف الأصوات الطويلة (ا، و، ي).
٣	تقدم كتب المستوى الثالث للأطفال مفهوم «القصة» مع المزيد من المقاطع الأساسية وبعض الكلمات السهلة شائعة الاستخدام.
المستوى	وصف المستوى
٤	تناسب كتب المستوى الرابع الأطفال المؤهلين للبدء في قراءة القصص البسيطة التي تستخدم الجمل الاسمية السهلة المكوّنة من كلمتين أو ثلاث. تشمل الكتب ما يحتاجه الأطفال من تكرار للكلمات، ومن رسومات تساهم في التوضيح. تستخدم الكتب المساحات المضاعفة في الفصل بين الكلمات، ليرى الطفل أين تبدأ كلمة ما، وأين تنتهي، مما يساعده في التركيز على لب الكلمة.
٥	تناسب كتب المستوى الخامس الأطفال المؤهلين للبدء في قراءة القصص البسيطة التي تحتوي على تركيبات لغوية أكثر تطوراً، وعلى الجمل الاسمية المكوّنة من كلمتين أو ثلاث. تشمل الكتب ما يحتاجه الأطفال من تكرار للكلمات، ومن رسومات تساهم في التوضيح. تستخدم الكتب المساحات المضاعفة في الفصل بين الكلمات، ليرى الطفل أين تبدأ كلمة ما، وأين تنتهي، مما يساعده في التركيز على لب الكلمة.
٦	تمثل كتب المستوى السادس خطوة للأمام مقارنة بكتب المستوى الخامس. الجمل أطول قليلاً، ولكنها تحتفظ بميزة التكرار، وببساطة السرد، ووضوح الصورة. تستخدم الكتب المساحات المضاعفة في الفصل بين الكلمات ليرى الطفل أين تبدأ كلمة ما، وأين تنتهي. تركز هذه الكتب على مساعدة الأطفال في قراءة لب الكلمة، وتقديم لهم مفاهيم جديدة مثل همزة الوصل، وحروف الشمس، وحروف القمر في الجمل الاسمية المكوّنة من ثلاث أو أربع كلمات.
٧	تعتمد كتب المستوى السابع على سرد القصص بمراحلها الزمنية المتتالية، وقد تحتوي على الأحداث الخيالية. وبالرغم من أنها تعتمد على التكرار، إلا أن هناك تنوع في النمط، وفي استخدام المفردات غير المألوفة، وذلك مقارنة بالمستويات السابقة لها. أما الكتب الوثائقية البسيطة فإنها تستحدث بعض الأدوات اللازمة للتوضيح، مثل الرسومات البيانية، وعبارة التعريف أو التعليق. الحركات على الحروف تساعد الأطفال على القراءة بسلاسة، وتعودهم على النطق السليم. تبدأ هذه الكتب في استخدام الجمل الفعلية المكوّنة من ٨ إلى ١٠ كلمات، وتستخدم المساحات المضاعفة في الفصل بين الكلمات ليرى الطفل أين تبدأ الكلمة الجديدة، وأين تنتهي.
٨	تعتمد كتب المستوى الثامن على السرد المرکّب، مع احتفاظها بالتنوع في النمط، ولكن بدرجة أقل من المستوى السابع. يستمر التركيز على الحركات فوق الحروف، لمساعدة الأطفال على القراءة بسلاسة والتعود على النطق السليم. تشمل هذه الكتب الجمل الفعلية المكوّنة من ٨ إلى ١٠ كلمات. الأحداث فيها أكثر، والأشياء فيها أقل، والمفردات غير المألوفة أكثر شيوعاً. تستحدث الكتب الوثائقية البسيطة بعض الأدوات اللازمة للتوضيح، مثل اللافتات، والرسومات البيانية، وعبارة التعريف أو التعليق. تستخدم هذه الكتب المساحات المضاعفة في الفصل بين الكلمات.
٩	تشابه كتب المستوى التاسع مع كتب المستوى الثامن في اعتمادها على السرد المرکّب، مع احتفاظها بالتنوع في النمط، وكثرة الأحداث. تبدأ كتب المستوى التاسع في استخدام المساحات العادية في الفصل بين الكلمات. يستمر التركيز على الحركات فوق الحروف ولكنه يقل تدريجياً إلى أن يختفي فوق الكلمات الأكثر تداولاً وشيوعاً، وذلك لمساعدة الأطفال على التأقلم مع الأسلوب الشائع في المطبوعات العربية.
١٠	نلتقي في كتب المستوى العاشر بمجموعة من الشخصيات التي تعبر عن مشاعرها من خلال الأحداث المتعاقبة. كما تستخدم الكتب الوثائقية بعض الكلمات التي قد تكون غير مألوفة للأطفال. تستمر الكتب في استخدام المساحات العادية في الفصل بين الكلمات. يستمر التركيز على الحركات فوق الحروف ولكنه يقل تدريجياً إلى أن يختفي فوق الكلمات الأكثر تداولاً وشيوعاً، وذلك لمساعدة الأطفال على التأقلم مع الأسلوب الشائع في المطبوعات العربية.
١١	يرتفع مستوى اللغة في كتب المستوى الحادي عشر، وتزيد الجمل المرکّبة، ويقل الاعتماد على الصورة لاستيعاب الحدث. الشخصيات أكثر تنوعاً، والأحداث تتعاقب على صفحات عديدة. كما تستخدم الكتب الوثائقية قوائم المصطلحات عند الحاجة. الجمل قصيرة للتبسيط على القارئ. يستمر التركيز على الحركات فوق الحروف ولكنه يقل تدريجياً إلى أن يختفي فوق الكلمات الأكثر تداولاً وشيوعاً.
١٢	يستمر مستوى اللغة في الارتفاع في كتب المستوى الثاني عشر، ويزيد عدد الكلمات والمصطلحات غير المألوفة، كما يستحدث هذا المستوى «النصوص المسرحية». تستخدم الكتب الوثائقية الكثير من المصطلحات غير المألوفة، كما أن الجمل طويلة ومرکّبة، وتشمل أدوات العطف والوصل، على سبيل المثال. يستمر التركيز على الحركات فوق الحروف، وذلك لمساعدة الأطفال على التأقلم مع الأسلوب الشائع في المطبوعات العربية.
١٣	الجمل في كتب المستوى الثالث عشر طويلة ومرکّبة، وتشمل بعض الأدوات اللغوية التي يحتاجها القارئ ليتقدّم مستواه في النحو. السرد يميل إلى الأسلوب الأدبي، ويستخدم الرمز والإشارة لتحفيز خيال القارئ، ويستخدم المبالغة لبراز الفكاهة أو الإثارة والتشويق. تستخدم الكتب الوثائقية الكثير من الجمل الطويلة والكلمات الجديدة، والمصطلحات غير المألوفة للقارئ الصغير.
١٤	تبنى كتب المستوى الرابع عشر على ما قدمه المستوى الثالث عشر. القصص أكثر تشابكاً، وعدد الفصول أعلى، لتشجيع المثابرة في القراءة. تستخدم الكتب الوثائقية الكثير من الكلمات والمصطلحات الجديدة، وتعالج بعض الموضوعات ذات الطابع والتأثير العالمي. الأسلوب اللغوي يشمل بعض الأدوات التي تعكس تقدّم مستوى القارئ في النحو، مع عدم المبالغة في المفاهيم المعقدة وغير المألوفة.
١٥	القصص في كتب المستوى الخامس عشر أكثر تشابكاً وحبكة، الفصول فيها أكثر، وعدد صفحاتها أعلى، لتشجيع المثابرة والاستمرارية في القراءة لفترات طويلة نسبياً. الأسلوب اللغوي في كتب المستوى الخامس عشر يشمل بعض التركيبات اللغوية التي تعكس تقدّم مستوى القارئ في النحو. بعض الأدوات، مثل مقاطع النصّ مثلاً، تبدو أكثر وضوحاً في هذا المستوى.
١٦	كُتِبَ المستوى السادس عشر أكثر تشابكاً، والقصص فيها أكثر حبكة، وموضوعاتها تساعد القارئ الصغير على التفكير في الأسباب، واستيعاب وجهات النظر المختلفة. الأسلوب اللغوي في كتب المستوى السادس عشر يشمل بعض التركيبات اللغوية التي تعكس تقدّم مستوى القارئ في النحو. تحتفظ الكتب بهدفها الرئيسي، ألا وهو غرس حبّ القراءة باللغة العربية في نفوس الناشئة.

## LEVEL CHART

See pages 4–9 for details of titles on each level!

Level	Level Description	
1	Level 1 books introduce children to the letters of the Arabic alphabet using bright and engaging illustrations.	
2	Level 2 books introduce simple words for children to read based on key syllables with long vowels.	
3	Level 3 books introduce the concept of the 'story', and include simple phonic sounds and very high-frequency words with simple spellings.	
Level	Level Description	
4	Level 4 books are for children who are ready to start to read stories with simple single words or non-verbal sentences with 2 or 3 short words, and with total support through illustrations and extensive use of repetition. Double spacing is used between words to ensure children see where each new word in a sentence begins and ends, with the focus on reading core words.	 
5	Level 5 books are for children who are ready to read stories with more challenging word patterns or non-verbal sentences with 2 or 3 words, and with total support through illustrations and extensive use of repetition. Double spacing is used between words to ensure children see where each new word in a sentence begins and ends to ensure the focus remains on reading core words.	 
6	Level 6 books provide an advance on level 5. Sentences are still highly repetitive but slightly longer, with simple story development supported by illustrations. Double spacing is used between words to ensure children see where each new word in a sentence begins and ends. Although the focus at level 6 remains on reading the core words, the concept of reading hamzat al-wasl and sun letters correctly is introduced in non-verbal sentences of up to 4-5 words.	 
7	Level 7 books include story lines with more episodes in time sequence, and may include imaginary happenings in the context of familiar experiences. There is still repetition but more variation in pattern and more new words are introduced than in lower levels. Non-fiction titles bring in simple non-fiction tools, such as diagrams, labels and captions. Additional vowel marks that encourage the flow of pronunciation are introduced at this level. Verbal sentences of up to 8-10 words with repeating and accessible actions appear at this level. Double spacing is used between words to ensure children see where each new word in a sentence begins and ends.	 
8	Level 8 books are becoming more complex, although still strongly patterned but to a lesser extent than level 7. Although the focus remains on vowel marking to aid the flow of reading with verbal sentences of up to 8-10 words, level 8 books have more events and episodes, fewer repeated patterns, and more complex vocabulary. Non-fiction titles use non-fiction tools – including signs, labels, captions and diagrams – where necessary. Double spacing is used between words to ensure children see where each new word in a sentence begins and ends.	 
9	Level 9 books are similar in complexity to level 8, with strong patterns and similar events and episodes. Non-fiction titles use non-fiction tools – including signs, labels, captions and diagrams – where necessary. Single-word spacing is used from level 9 upwards. In addition, very high-frequency words appear consistently without vowel markings. These features will help the students get used to the traditional norms of printed Arabic.	 
10	Level 10 books include characters that express emotions and stories with more events. Non-fiction titles introduce terms that might be new to many children. Level 10 books continue to use single spacing and more high-frequency words appear without vowel markings to help the students get used to the traditional norms of printed Arabic.	 
11	Level 11 books provide more literary language, more complex sentence structures and less support from illustrations. Characters are more varied, with action sustained over several pages. Non-fiction titles include glossaries where necessary. Sentences are still short for better understanding. However, grammatical vowel endings are more evident to encourage fluent reading and to provide familiarity with some higher-level features of written Arabic.	 
12	Level 12 books feature greater use of literary language and more unusual and challenging vocabulary. Play scripts also feature from Level 12. Non-fiction titles contain longer, more formal sentences and a wide range of unfamiliar terms. Sentences become longer with greater use of conjunctions and relative clauses. Grammatical vowel endings are more evident to encourage fluent reading and to provide familiarity with some higher-level features of written Arabic.	 
13	Level 13 books feature longer and more complex sentence structures. Sentences make use of a wide range of stylistic features which reflect progression in the teaching of Arabic grammar. Stories may also contain more literary, metaphorical language, including similes and other figurative language to help the reader create mental images, plus exaggeration for dramatic or humorous effect. Non-fiction titles contain longer, more formal sentences and a broader range of unfamiliar terms.	 
14	Level 14 books build on level 13 by offering stories with more complex plots and with a greater number of chapters to encourage the development of reading stamina. Non-fiction texts use complex vocabulary and deal with challenging global themes. The style of language further reflects progression in the teaching of Arabic grammar, while still using largely familiar vocabulary and simplified concepts.	 
15	Level 15 books provide more complex plots and longer chapters to help develop reading stamina and to help develop sustained engagement with texts. Level 15 books use a wide range of language structures to reflect progression in the teaching of Arabic grammar. Paragraphs and other text devices become more evident in these longer books.	 
16	Level 16 books offer more complex, underlying themes that give opportunities for children to understand causes and points of view. A wide range of language structures is used to reflect progression in the teaching of Arabic grammar, while still retaining the core aim of encouraging a love of reading through Arabic stories and texts.	 